

**MINISTRY OF HIGHER AND SECONDARY SPECIAL EDUCATION OF
REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

TASHKENT STATE INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES

**MAHATMA GANDGI INDOLOGY CENTRE UNDER THE DEPARTMENT
OF SOUTH ASIAN'S LANGUAGES**

**“MODERN INDOLOGY IN UZBEKISTAN AND FOREIGN
COUNTRIES: ISSUES OF PHILOLOGY, CULTURAL – HISTORICAL
RELATIONS”**

International scientific conference

October 12-13, 2017

**“ЎЗБЕКИСТОН ВА ХОРИЖДА ЗАМОНАВИЙ ҲИНДШУНОСЛИК:
ФИЛОЛОГИЯ, МАДАНИЙ-ТАРИХИЙ АЛОҚАЛАР МАСАЛАЛАРИ”**

Халқаро илмий анжуман

2017 йил 12-13 октябрь

**«СОВРЕМЕННАЯ ИНДОЛОГИЯ В УЗБЕКИСТАНЕ И ЗА
РУБЕЖОМ: ВОПРОСЫ ФИЛОЛОГИИ И КУЛЬТУРНО-
ИСТОРИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ»**

Международная научная конференция

12-13 октября 2017 года

Tashkent- 2017

Сизни Тошкент давлат шарқшунослик институти Жанубий Осиё тиллари кафедраси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 13-январь 2017-йилги 126-ф-сонли Фармойишининг 1-иловасига мувофиқ 2017 йилнинг 12-13 октябрь кунлари ташкил этилаётган **“Ўзбекистон ва хорижда замонавий хиндшунослик: филология, маданий-тарихий алоқалар масалалари”** мавзусидаги халқаро илмий анжуманга таклиф этади.

Анжуман 2017 йил 12-октябрь куни соат 10:00да Тошкент давлат шарқшунослик институтининг Катта Мажлислар залида бошланади.

Анжуман ўзбек, рус, инглиз, хиндий тилларида олиб борилади.

Манзил: ТошДШИ асосий биноси (Шаҳрисабз кўчаси, 25 уй)

Қўшимча маълумотлар учун телефонлар: 233-34-24; 233-45-21;

805-78-18; 577-40-70

ДАСТУР

12 ОКТЯБРЬ

9:30-10:00 Иштирокчиларни рўйхатга олиш

АНЖУМАННИНГ ОЧИЛИШИ:

Модератор: Фил.ф.д., доц. Мухибова У.У.

Олий ва ўрта махсус таълим вазири ўринбосари У.Ш.Бегимкуловнинг кириш сўзи

10:00-10:15 Тошкент давлат шарқшунослик институти ректори
проф. А.М.Манноновнинг кириш сўзи

10:15-10:30 Ҳиндистон Республикасининг Ўзбекистондаги
Фавқулодда ва Мухтор Элчиси жаноб Винод Кумарнинг сўзи

10:30-10:45 Тошкент давлат шарқшунослик институти Жанубий
**Осиё тиллари кафедраси мудири доц. С.С.Нурматов – “Ўзбекистонда
ҳиндишунослик мактаби тарихидан”**

10:45-11:00 Кофе-брейк

ЯЛПИ МАЖЛИС

11:00-11:15 **Shahid Tasleem (Жамия Миллия Исламия Университети,
Ҳиндистон).** Ҳиндистон ва Ўзбекистон ўртасида лисоний ва адабий ришталар

11:15-11:30 **Газиева И.А. (Российский государственный
гуманитарный университет, Россия)** Формирование переводческой
компетенции на различных этапах обучения хинди в РГГУ

11:30-11:45 **Халмурзаев Т. Х. (ТДШИ)** Общие и различительные черты
в языке урду Индии и Пакистана

11:45-12:00 **Ходжаева Т.А. (ТДШИ)** Вопросы перевода и изучения
литературы Индии в Узбекистане

12:00-12:15 **Содиқов Қ.П. (ТДШИ)** Илк Ўрта асрларда Жанубий ва
Марказий Осиё халқларининг маданият ва адабий алоқалари

- 12:15-12:30** **Муhibова У.У. (ТДШИ) Бобурийлар даври шоири Банарасидас**
- 12:30-12:50** **Жанубий Осиё тиллари кафедрасининг 70 йиллигига бағишланган тақдимот (слайд-шоу)**
- 12:50-13:00** **Фотосессия**
- 13:00-14:00** **Тушлик**
- 14:00-16:00** **Шўъбалар иши**
- 16:00-16:30** **Кофе-брейк**
- 16:30-17:30** **Маданий тадбир**

I SECTION

I ШЎЪБА

(14:00-16:00)

STUDIES OF LINGUISTICS AND LITERATURE ТИЛШУНОСЛИК ВА АДАБИЁТШУНОСЛИК МАСАЛАЛАРИ

(Анжуманлар зали)

Модераторлар: Фил.ф.н., доц. Ходжаева Т.А., доц. Абдурахмонова М.Х.

1. **Холмирзаев Т.Х. (ТДШИ) Узбекский ученый индолог, получивший мировое признание**
2. **Хем Чандра Панде (Жавахарлаъл Нехру Университети, Ҳиндистон). Сопоставление концептуальной структуры пословиц**
3. **Qazi Obaidur Rahman Hashmi (Жамия Миллия Исламия Университети, Ҳиндистон). اختر اليمان كى عشقيه شاعرى** Ахтарул Имон шеърятисида ишқ
4. **Devendra Kumar Choubey (Жавахарлаъл Нехру Университети, Ҳиндистон). People's History, Literature and Gandhi's India. Халқ тарихи, адабиёт ва Гандҳининг сиёсати**
5. **Krishna Kumar Paswan (Ҳайдаробод Университети, Ҳиндистон). A SOCIOLINGUISTIC STUDY OF PROVERBS IN RENU'S MAILA ANCHAL**

5. **Mukammad Taohid Khan** (Жаваҳарлаъл Нехру Университети, Ҳиндистон). اردو فکشن کے دھارے Urdu тилида битилган ҳикояларнинг ғоявий йўналишлари
6. **Noja Muhammad Ikramuddin** (Жаваҳарлаъл Нехру Университети, Ҳиндистон). اردو اور جديد تكنولوجى Urdu ва янги технологиялар
7. **Реутов Е.А.** (Киевский национальный лингвистический университет, Украина) Взаимодействие литературных традиций индуизма и ислама в поэме малика мухаммада джаяси «Падмават»
8. **Қуранбеков А.** (ТДШИ) Иқбол – эрк куйчиси
9. **Иномхўжаев Р.** (ТДШИ) Ўрта аср афғон дарийзабон шоирлари Ҳиндистон адабий доирасида
10. **Джалилова Ш.** (ТДШИ) Народные песни хиндиязычного ареала
11. **Худайбергенова З.** (ТДШИ) Индия в межкультурной коммуникации: анализ в контексте теории культурных измерений Г. Хофштеде
12. **Абдурахмонова М.Ҳ.** (ТДШИ) Ишрат уйин обод қил
13. **Аҳмедова Д.** (ТДШИ) Ҳиндистонда форсий газеталар нашри тарихига бир назар
14. **Алимухамедов Р.** (ТДШИ) Қадимги турк-будда муҳитида яратилган драматик асар тарихидан

13 ОКТЯБРЬ

I SECTION

I ШЎЪБА

(10:00-13:00)

**PROBLEMS OF LINGUISTICS, LITERATURE AND TRANSLATION
ТИЛШУНОСЛИК, АДАБИЁТШУНОСЛИК ВА ТАРЖИМА
МАСАЛАЛАРИ**

(Маҳатма Гандҳи номидаги ҳиндшунослик маркази, 811-хона)

Модератор: Фил.ф.д., доц. Муҳибова У.У.

1. **Akhlaque Ahmad ‘Ahan’** (Жаваҳарлаъл Нехру Университети, Ҳиндистон). AMIR KHUSRAW AND BEDIL

2. **Sayyad Mukhammad Anvar Alam (Anvar Pasha) (Жаваҳарлаъл Нехру Университети, Ҳиндистон).** عصرى ميڈيا اور اردو Замоनावий оммавий ахборот воситаларида урдунинг мавқеи
3. **Стрелкова Г.В. (ИСАА МГУ, Россия)** Переводы литературы хинди на русский язык в России
4. **Ходжаева Т.А. (ТДШИ)** К вопросу динамики малых прозаических жанров
5. **Садикова М.К. (ТДШИ)** Этимологические истоки омонимии в хинди
6. **Рихсиева Г.Ш. (ТДШИ)** Рауф Парфи ижодига Тагорнинг таъсири
7. **Шерматова Г.А. (ТДШИ)** Стилистическое в дневниковые прозы литературы хинди
8. **Муртазаходжаева М.М. (ТДШИ)** Ўзбекистонда тамилшуносликнинг ўрганилишига доир
9. **Нурматов С.С. (ТДШИ)** Ҳиндий тилидаги сон сўз туркумига хос бирликларнинг этимологиясига доир
10. **Шорахмедова М.А. (ТДШИ)** “Бобурнома”нинг урдуча таржималарини адабий портретлар қиёси (Умаршайх Мирзо портрети мисолида)
11. **Ходжаева Н. (ТДШИ)** Премчанднинг “Вардан” романи ўзбекча таржимасида ўхшатишнинг берилиши
12. **Сулейманова М.М. (ТДШИ)** Ҳиндий бадий асарлари таржимасида реалиялар берилишининг баъзи масалалари
13. **Мамажоновна М. (ЖИДУ)** Мирзо Ғолиб ғазаллари таржималарида бадий санъатларнинг қайта яратилиши
14. **Rakhimova S. (TSIOS)** Case marking and postpositions in shekhavati
15. **Рахматжоновна К. (ТДШИ)** Синдхй филологияси тарихидан
16. **Рашидова Т. (ТДШИ)** Ҳиндий тилида “ўзлашма” дефиницияси

13:00-14:00

Тушлик

II SECTION

II SHŪBA

(14:00-16:00)

HISTORICAL-CULTURAL RELATIONS, STUDIES OF HISTORY, PHILOSOPHY AND ECONOMY ТАРИХИЙ-МАДАНИЙ АЛОҚАЛАР, ТАРИХШУНОСЛИК, ФАЛСАФА ВА ИҚТИСОДИЁТ

(Маҳатма Гандҳи номидаги ҳиндшунослик маркази, 811-хона)

Модератор: Проф. Мирқосимов С.М.

1. **Late Shamатов A. & Nurmatov S. (TSIOS) ON THE CONTRIBUTION OF UZBEK INDOLOGISTS TO THE DEVELOPMENT OF UZBEK-INDIAN CULTURAL RELATIONS**
2. **Ҳамидов Х. (ТДШИ) Туркияда Ҳиндистон тарихининг ўрганилишига доир**
3. **Мирқосимов С. (ТДШИ) Миллат, элат, дин бирлиги – ҳинд элининг тараққиёт омили.**
4. **Садибекова Б. (ТДШИ) Ҳиндистонда кичик бизнес ва хусусий тадбиркорликни ташкил этишнинг қонуний асослари**
5. **Khodjaeva D. (Жаваҳарлаъл Нехру Университети, Ҳиндистон). CULTURAL DIPLOMACY BETWEEN INDIA AND UZBEKISTAN: THE FACTS TO BOOST CO-OPERATION**
6. **Karimov N. (TSIOS) THE TRADE AND CULTURAL TIES BETWEEN INDIA AND ARABIA IN MEDIEVAL AGES**
7. **Bekmuradov S. (TSIOS) INTERNATIONAL RELATIONS OF INDIA WITH THE ARAB COUNTRIES**
8. **Джуманиязова Ф. (Абу Райҳон Беруний номидаги Шарқ Қўлёмалари институти) Илк ўрта асрларда тарихий Шимолий Ҳиндистонда турклар масаласи хусусида**
9. **Икромов Н. (ТДУ), Орзиев М. (БДУ) XIX аср охири - XX аср бошларида Япония ва Ҳиндистон муносабатлари тарихидан (“Туркистон тўплами” материаллари асосида)**
10. **Абдуллаева Н. (ТМИ) Ҳиндистон ва Марказий Осиё халқларининг тарихий илдизлари**

11. **Латипов Ж. (Бухоро вилояти Ромитан тумани 41-ихтисослаштирилган давлат умумтаълим мактаби ўқитувчиси)**
Жалолиддин Мангуберди ва Ҳиндистон мамлуклари
12. **Остонов О. (ТДАУ)** Самарқандда ҳинд ҳунармандлари ва савдогорлари
13. **Қўлдашев Ш. (ТДШИ)** Қўқон хонлиги ва Ҳиндистон ўртасидаги ўзаро савдо алоқаларида Қашқарнинг тутган ўрни
14. **Шокирова Н. (ТДШИ)** Қадимги ҳинд фалсафасида тил ва тафаккурнинг ўзаро таъсир масалалари
15. **Пўлатов Ш. (ТДШИ)** Ҳиндистоннинг буюк технологик мамлакатга айланиш йўлидаги сайъи ҳаракати

16:00-16:30 Анжуман ёпилиши (Шўъба раисларининг ахбороти)

Конференция резолюциясини қабул қилиш

16:30-17:00 Кофе-брейк

Ташкилий қўмита